



ЮНЕП

Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде



Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация Объединенных Наций

Distr.
GENERAL

UNEP/FAO/PIC/INC.9/3
6 June 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ
ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ИМЕЮЩЕМУ
ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ СИЛУ ДОКУМЕНТУ
О ПРИМЕНЕНИИ ПРОЦЕДУРЫ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО
ОБОСНОВАННОГО СОГЛАСИЯ В ОТНОШЕНИИ
ОТДЕЛЬНЫХ ОПАСНЫХ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ
И ПЕСТИЦИДОВ В МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛЕ

Девятая сессия

Бонн, 30 сентября - 4 октября 2002 года

Пункт 2 b) предварительной повестки дня*

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

Сценарий проведения девятой сессии Межправительственного комитета для ведения переговоров по международному имеющему обязательную юридическую силу документу о применении процедуры предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле

Записка секретариата

Секретариат имеет честь препроводить Межправительственному комитету для ведения переговоров содержащуюся в приложении к настоящей записке информацию для девятой сессии Комитета, подготовленную Председателем комитета г-жой Марией Селиной де Асеведо Родригес, Бразилия.

* UNEP/FAO/PIC/INC.9/1.

K0261651 100702 100702

Приложение

Сценарий проведения девятой сессии Межправительственного комитета для ведения переговоров

1. Настоящая записка, содержащая сценарий проведения девятой сессии Межправительственного комитета для ведения переговоров, была подготовлена мной с целью проинформировать все делегации о моих планах и общих ожиданиях, что, как я надеюсь, поможет делегатам лучше подготовиться к совещаниям. Документы к девятой сессии Межправительственного комитета для ведения переговоров были распространены в конце июля месяца и размещены на веб-сайте Роттердамской конвенции (www.pic.int), с тем чтобы у делегаций имелось достаточно времени для их рассмотрения, проведения консультаций и других подготовительных мероприятий в связи с данным совещанием.

Общие задачи девятой сессии Межправительственного комитета для ведения переговоров

2. Главная цель совещания заключается в рассмотрении всех наиболее важных вопросов, связанных с осуществлением временной процедуры предварительного обоснованного согласия (ПОС), и подготовке к вступлению Конвенции в силу на заключительном этапе работы девятой сессии. Что касается нерешенных вопросов, то в докладе о работе совещания следует четко указать возможные варианты их принципиального решения, с тем чтобы правительства могли провести необходимые подготовительные мероприятия к десятой сессии Комитета. На своей десятой сессии Комитет сосредоточит свои усилия на решении этих вопросов и подготовит рекомендации для первого совещания Конференции Сторон. Ниже приводятся некоторые из подлежащих рассмотрению вопросов, которые имеют принципиальное значение:

a) в рамках пункта 3 повестки дня Комитет рассмотрит существующее финансовое положение и предлагаемый бюджет на 2004 год. В документе, который будет предложен вниманию Комитета, отражена высказанная Межправительственным комитетом для ведения переговоров на его восьмой сессии просьба о подготовке более подробного сводного доклада о бюджете и расходах, в котором, в частности, расходы должны быть четко увязаны с соответствующими бюджетными статьями;

b) при рассмотрении доклада о положении дел с осуществлением временной процедуры ПОС в рамках пункта 4 а) повестки дня Комитету следует также обсудить уровень поддержки мер по осуществлению (последний вопрос будет рассмотрен также в рамках пункта 6 а). В докладе о положении дел ставится важный вопрос о низком коэффициенте представления странами ответов, касающихся импорта. Страны должны быть готовы обозначить те трудности, с которыми они сталкиваются при подготовке ответов, касающихся импорта, и при принятии мер по ратификации Конвенции, а также рассмотреть возможные пути их преодоления;

c) в ходе третьей сессии Временного комитета по рассмотрению химических веществ был выявлен ряд технических вопросов, решение которых будет способствовать его дальнейшей работе и обеспечению выработки согласованных и всеобъемлющих рекомендаций для Межправительственного комитета для ведения переговоров. Эти вопросы были сформулированы на основе практического опыта и включают вопрос о том, каким образом можно определить, что окончательное регламентационное постановление было принято на основе оценки рисков с учетом условий в уведомляющей Стороне, и удовлетворяет ли оно критериям, изложенным в приложении II. Еще один вопрос, обозначенный в докладе Временного комитета, заключается в том, каким образом можно обеспечить соответствие между сферой охвата уведомлений об окончательных регламентационных постановлениях и конкретным включением химического вещества в приложение III. Эти вопросы будут подробно рассмотрены в рамках пункта 4 с) повестки дня;

d) в рамках пункта 4 d) повестки дня Межправительственный комитет для ведения переговоров примет решение о включении во временную процедуру ПОС используемого в

качестве пестицида монохлорофоса и о принятии соответствующего документа для содействия принятию решения;

e) ввиду того, что 15 июля 2002 года истекает срок полномочий нынешних членов Временного комитета по рассмотрению химических веществ, мы должны будем принять решение о будущем членском составе Комитета. В интересах сохранения набранных темпов и облегчения подготовки четвертой сессии Комитета важно, чтобы на девятой сессии, по мере возможности, был (подтвержден) утвержден членский состав Комитета. Если вы желаете предложить новые или иные кандидатуры в членский состав Комитета, я рекомендовала бы вам подготовиться к обсуждению в ходе совещания этого вопроса в рамках ваших региональных групп, при этом на каждого кандидата заранее необходимо подготовить письмо о выдвижении, автобиографию и заполненный формуляр декларации интересов. Мы рассмотрим этот вопрос в рамках пункта 4 f) повестки дня вместе с докладом о соблюдении положений решения МКП-8/1, касающегося предотвращения коллизии интересов и решения связанных с этим вопросов;

f) документы по пункту 5 повестки дня, составленные в порядке подготовки к совещанию Конференции Сторон, главным образом основаны на подходах, применяемых в рамках других многосторонних природоохранных соглашений, а также итогах обсуждений, проходивших на восьмой сессии Межправительственного комитета для ведения переговоров. Основная задача девятой сессии будет заключаться в решении неурегулированных моментов в проекте финансовых правил и положений наряду с арбитражной и согласительной процедурой урегулирования споров. Я намерена также добиваться проведения обстоятельной дискуссии по вопросам, связанным с несоблюдением, в частности по проекту типовых процедур и организационных механизмов и по возможным процедурам представления докладов и информации, рассмотрение которых началось на нашей восьмой сессии и которые впоследствии были доработаны секретариатом с учетом замечаний, полученных от заинтересованных Сторон. С целью содействия обсуждению этих вопросов Комитетом я предлагаю созвать рабочую группу открытого состава по вопросам соблюдения. Цель заключается в достижении согласия относительно возможных путей продвижения в работе, что легло бы в основу рекомендаций для первого совещания Конференции Сторон;

g) в рамках пункта 5 e) повестки дня об упразднении временной процедуры ПОС я хотела бы завершить, по возможности, на пленарном заседании обсуждение оставшихся вопросов и вариантов, обозначенных на нашей восьмой сессии, что можно было бы положить в основу рекомендаций для первого совещания Конференции Сторон;

h) Комитету важно также получить более полную картину хода ратификации Конвенции с целью определения мер, которые можно было бы инициировать для содействия ратификации или присоединения к Конвенции стран, еще не сделавших этого. Этот вопрос будет рассмотрен в рамках пункта 7 повестки дня.

Возможные итоги девятой сессии Межправительственного комитета для ведения переговоров

3. Ниже приводится перечень возможных, с моей точки зрения, итогов совещания:

a) обязательство продолжать финансировать применение временной процедуры ПОС и принятие бюджета на 2004 год;

b) четкое понимание трудностей, с которыми страны сталкиваются при подготовке ответов, касающихся импорта и принятии мер по ратификации Конвенции или присоединению к ней;

c) решение о будущем членском составе и сроке полномочий Временного комитета по рассмотрению химических веществ;

d) завершение обсуждения вопросов, касающихся урегулирования споров, проекта финансовых правил и положений, а также вопросов, касающихся несоблюдения, и определение

новых вопросов, на которые необходимо будет обратить внимание участников первого совещания Конференции Сторон;

е) завершение обсуждения неурегулированных вопросов, связанных с упразднением временной процедуры ПОС, и подготовка на этой основе рекомендаций для первого совещания Конференции Сторон;

г) определение любых оставшихся вопросов, которые должны быть рассмотрены Межправительственным комитетом для ведения переговоров на его десятой сессии при подготовке рекомендаций для первого совещания Конференции Сторон.
